

Tháng 3/2018, nhóm các nhà nghiên cứu do chính phủ Trung Quốc tài trợ đã công bố công trình công bố bằng chứng mới thể hiện đường ch U là đường biên giới trên biển của Trung Quốc. Mặc dù đây chỉ là xuất bản của một nhóm nhà nghiên cứu, nhưng nó có ý nghĩa quan trọng bởi nó là một trong số ít các công trình về chủ đề liên quan được xuất bản sau Phán quyết của Tòa Trọng tài về biển Philippines và Trung Quốc. Bài viết sẽ tóm tắt cũng như đánh giá tính khách quan và khoa học của kết quả nghiên cứu chính trong công trình này.

Hoàng Lan

Tháng 3/2018, nhóm các nhà nghiên cứu do chính phủ Trung Quốc tài trợ đã công bố công trình công bố bằng chứng mới thể hiện đường ch U là đường biên giới trên biển của Trung Quốc. Công trình nghiên cứu này có tựa đề “Bản đồ đường biên giới quốc gia và bản đồ đường phân khu hành chính thể hiện đường ch U là đường biên giới trên Biển Đông của Trung Quốc” được đăng trên Tạp chí Khoa học Trung Quốc số ra ngày 15/3/2018. Mặc dù đây chỉ là xuất bản của một nhóm nhà nghiên cứu, nhưng nó có ý nghĩa quan trọng bởi nó là một trong số ít các công trình về chủ đề liên quan được xuất bản sau Phán quyết của Tòa Trọng tài về biển Philippines và Trung Quốc. Bài viết sẽ tóm tắt cũng như đánh giá tính khách quan và khoa học của kết quả nghiên cứu chính trong công trình này.

Lập luận của chúng tôi

Điểm mới của công trình là công bố phát hiện khảo cứu mới được cho là “Bản đồ mới của nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa” xuất bản năm 1951. Điểm đặc biệt là tập bản đồ có bản đồ Đông Lôi bò ở Biển Đông, hay còn gọi là Đông ch U, được mô tả là vẽ các bằng hai nét, một nét giêng ký hiệu biên giới quốc gia và một nét được thể hiện giêng đường đường phân khu hành chính. Trên cơ sở phát hiện đó,

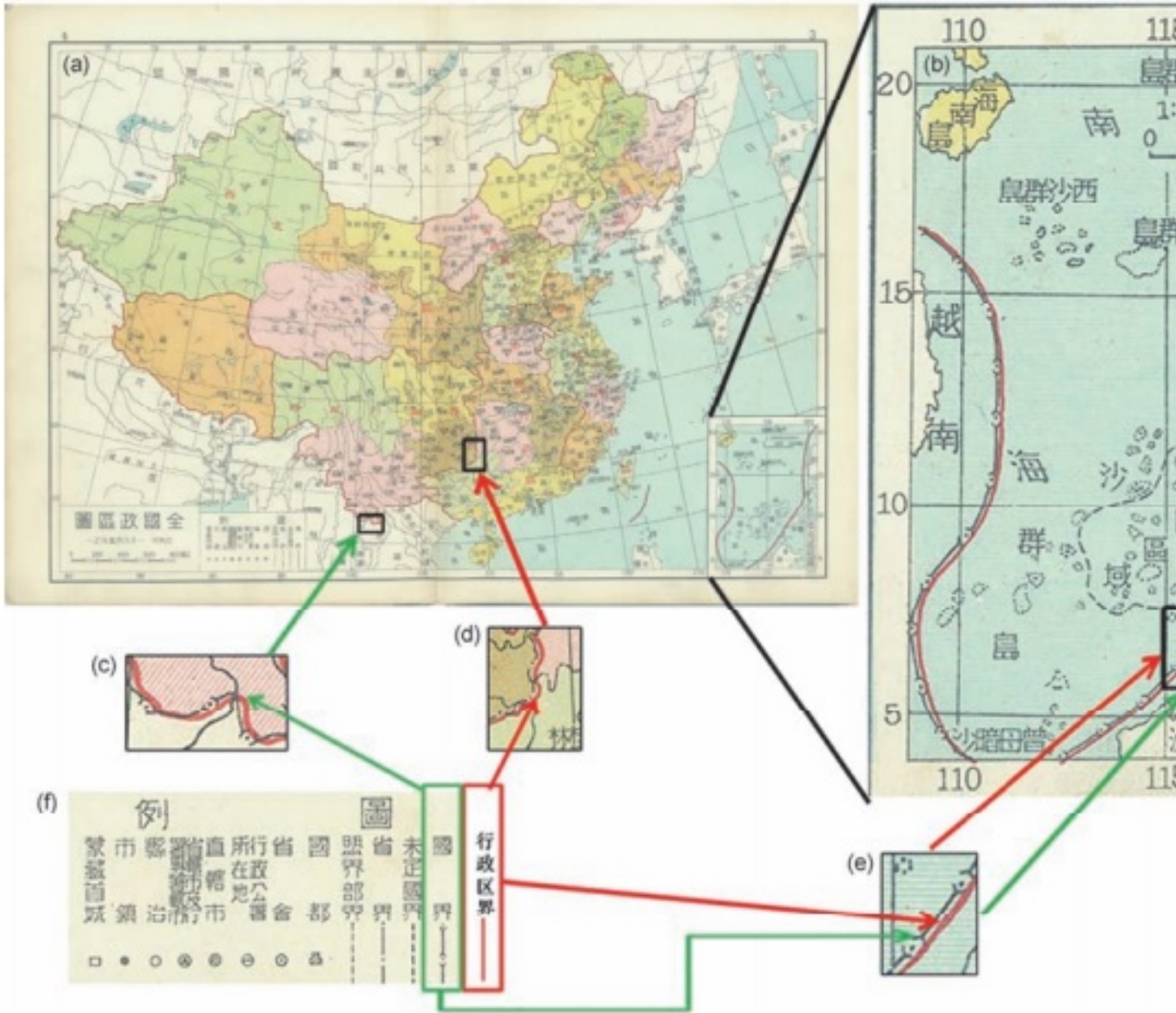
nhóm tác giđ lđp luđn rđng đđđng chđ U là đđđng biên giđi trên Biđn đđng cđạ Trung Quđc và cđ gđng chđng minh đđđng này nhđt quán vđi đđđng chđ U đđđc vđ trong các bđn đđ nđm 1912, nđm 1927, nđm 1936 và nđm 1948. Nhóm tác giđ cđng đđạ ra kiđn nghđ sđ đđng thuđt ngđ “đđđng biên giđi chđ U trên Biđn đđng” mđt cách thđng nhđt đđ thay thđ cho tđt cđ các tên gđi khđc, “bđi đđ là tên gđi mang tính hình tđđng, chính xác, hoàn chđnh và khoa hđc đđ biđu thđ đđđng biên giđi trên Biđn đđng cđạ Trung Quđc”. [1]

Lý giđi vđ nguđn gđc ra đđi, nhóm nghiên cđu này cho rđng, bđn đđ chđ U nét liđn này nđm trong Tđp “Bđn đđ mđi cđạ nđđc Cđng hòa Nhân dân Trung Hoa” đđđc xuđt bđn lđn đđu nđm 1950 và xuđt bđn lđn thđ 2 nđm 1951 do Quang Hoa và Hđi Khoa hđc đđạ chđt biên tđp; hiđu sách Tam Liên in đn, in tđng cđng 80,000 bđn. Tđp bđn đđ này đđđc đđng Lang (Yang Lang) sđu tđm sau đđ giao lđi cho đđng Hào Tiêu Quang (Hao Xiaoguang, mđt trong sáu thành viên cđạ nhóm nghiên cđu). Trong quá trình nghiên cđu, bà đđđng đđn Linh (Tang Danling, trđđng nhóm nghiên cđu) đđ phát hiđn trong trang 3-4 cđạ “Tđp Bđn đđ mđi cđạ nđđc Cđng hòa Nhân dân Trung Hoa” là “Bđn đđ khu vđc hành chính toàn quđc”, và đđ góc nhđ phía đđđi bên phđi tđm bđn đđ này là “Bđn đđ các đđo trên Biđn đđng” có vđ đđđng chđ U nét liđn vđi tđ lđ 1:30000000 bđng ký hiđu cđạ đđđng biên giđi quđc gia và đđđng phân khu hành chính. [2] Vđ phđm vi, theo hđđng tđ Tây sang đđng, đđđng chđ U bđt đđu tđ cđạ sông Bđc Luân đđ biên giđi Viđt Trung và kđt thúc đđ khu vđc đđng Bđc đđi Loan, bao quanh quđn đđo đđng Sa, quđn đđo Hoàng Sa (Trung Quđc gđi là Tây Sa), quđn đđo Trđđng Sa (Trung Quđc gđi là Nam Sa) và quđn đđo Trung Sa đđi là bãi ; bãi cđn James Shoal (Trung Quđc Tđng Mđu)

và mđt sđ thđc thđ khđc; cđc Nam cđạ đđđng này là đđ vđ tuyđn 4
o
Bđc.

Nhóm nghiên cđu cho rđng đđđng Làoì bò trong bđn đđ nđm 1951 dùng ký hiđu (·->—<·>—<·) khi đđ là ký hiđu biên giđi quđc gia; đđng thđi dùng đđđng màu đđ khi đđ là đđđng phân khu hành chính. Theo đđ, đđđng Làoì bò là đđđng biên giđi quđc gia theo chuđn do Nhà xuđt bđn bđn đđ Trung Quđc sđ đđng đđu hiđu quy đđc cho đđđng biên giđi. đđ lý giđi vđ sđ khđc biđt giđạ Bđn đđ 1951 và các bđn đđ đđđng Làoì bò khđc, nhóm tác giđ đđnh lđp luđn rđng thđi kđ trđđc nđm 1951 hay sau nđm 1990 thì đđđc vđ theo phđđng pháp khđc, ví đđ nhđ trđđc nđm 1951, đđđng biên giđi đđđc ký hiđu bđng nét (—·—·—·) hay sau nđm 1990, ký hiđu đđđng biên giđi quđc gia là nét (·|—|·|—|). đđng thđi, đđđng chđ U đđđc cho là biên giđi đđđc vđ chđn lên mđt đđđng nét liđn màu đđ nđi vđi lđc đđạ đđ khu vđc hành chính Trung Nam (khi đđ đđi lđc Trung Quđc đđđc phân thành 8 đđạ khu hành chính trong đđ có khu vđc Trung Nam). Vđi quan

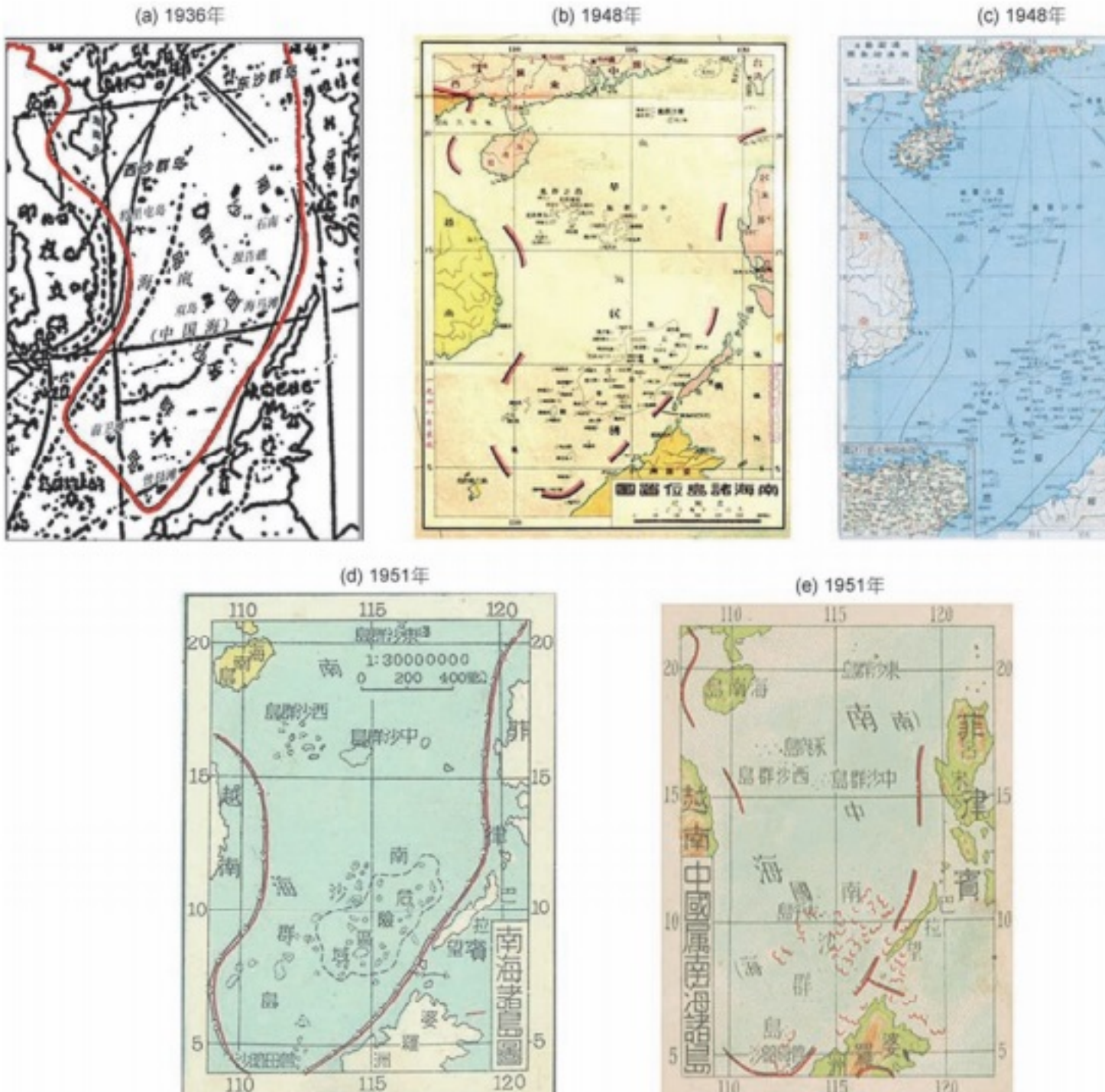
sỏt nỏy, nhỏm tỏc giỏ cho rỏng, đỏy lỏ kỏ hiỏu đỏng biờn giỏi quỏc gia trờn đỏt liờn vỏ trờn biờn cỏa Trung Quỏc; đỏng thỏi cỏng lỏ đỏng ranh giỏi phỏn đỏnh cỏc khu vỏc quỏn lý hỏnh chỏnh cỏa Trung Quỏc tỏi thỏi đỏm đỏ.



Nguồn: Đỏy lỏ tỏm bỏn đỏ đỏc nhỏm tỏc giỏ minh hỏa trong trang 3 cỏa nghiờn cỏu [\[3\]](#)

Vỏ sỏ tỏn tỏi cỏa nhiỏu phiờn bỏn đỏng chỏ U trong lỏch sỏ, nhỏm tỏc giỏ thỏa

những có sự khác nhau nhưng cho rằng đó chỉ là khác nhau về cách vẽ đồ phù hợp với các giai đoạn lịch sử khác nhau, và đường chỉ U tở khi xuất hiện trên nay luôn nhất quán thì hiện là đường biên giới quốc gia trên biên của Trung Quốc. Điểm đáng chú ý là, Trung Quốc dùng khái niệm “nổi biến mang tính chuyển động” để lý giải sự khác nhau giữa các phiên bản nét liền và nét đứt. Nhóm báo về cho cách vẽ đường lồi lõm nét đứt, nhóm nghiên cứu này lý giải rằng việc vẽ đường lồi lõm nét đứt là phù hợp với thực tiễn và thể hiện tài thuyển đợc phép qua lờ tở do trong khu vực này. [\[4\]](#)



不同时期的南海地图。(a) 1936年南海地图。(b) 1948年民国中政部地球司印的《南海诸岛位置图》^[9]。(c) 19

http://www.confaijianiszx.com/html/2013/01/20130104/page_i45303_p1.html

http://www.confaijianiszx.com/html/2013/01/20130104/page_i45303_p1.html

[9] Stephen Chen, China's claims in South China Sea 'proposed by continuous boundary for the first time', *Morning Post*

,
<https://www.scmp.com/news/china/society/article/2141323/chinas-claims-south-china-sea-proposed-continuous-boundary-first>
, truy cập ngày 27/11/2018

[10] Ralph Jennings, “Map Discovery Gives China New Tool to Control a Disputed Sea”

,
VOA News,
<https://www.voanews.com/a/map-gives-china-new-tool-control-disputed-sea/4367264.html>

, truy cập ngày
à
y 27/11/2018

[11] Richard Javad Heydarian, “China’s ‘new’ map aims to extend South China Sea claims,”

AISA Times,
<http://www.atimes.com/article/for-weekend-chinas-new-map-aims-to-extend-south-china-sea-claims/>

, truy cập ngày 27/11/2018

[12] [Stephen Chen](#) , China’s claims in South China Sea ‘proposed by continuous boundary for the first time’, *South China Morning Post*

,
<https://www.scmp.com/news/china/society/article/>

2141323/chinas-claims-south-china-sea-proposed -continuous-boundary-first , truy cập ngày 27/11/2018

[\[13\]](#) Tlđđ, 12.